

# Forord

Denne håndbog er blevet til i et samarbejde mellem Capital Associates og NCO China. Capital Associates er et kinesisk advokatfirma, som har specialiseret sig i at yde juridisk rådgivning til udenlandske virksomheder med ønske om at investere i eller handle med Kina. NCO China er et konsulentfirma, der tilbyder konsulentbistand ved etablering af virksomhed i Kina, Hong Kong, m.fl., samt regnskabs-, skatte- og HR-service til udenlandske virksomheder i Kina.

Både NCO China og Capital Associates betjener en bred vifte af klienter, fra store multinationale selskaber til små og mellemstore virksomheder. Vi er i forvejen kendt af hovedparten af de danske virksomheder i Kina, og det er vores mål fortsat at være på forkant med at rådgive netop danske virksomheder om mulighederne på det kinesiske marked.

På trods af, at Kina efterhånden har været åben for udenlandske investeringer i en årrække, og at de fleste store virksomheder allerede har en fod inden for på det kinesiske marked, er det vores erfaring, at Kina fortsat er et fremmed forretningsland for mange. Formålet med denne håndbog er at give et overblik over de grundlæggende regler og de praktiske forretningsmæssige forhold, der er relevante at kende, når man driver virksomhed i Kina. Håndbogen giver samtidig svar på de hyppigst forekommende spørgsmål fra vores klienter.

Da Kina er midt i en rivende udvikling, hvor regler og praksis ændres løbende, kan håndbogen kun være et øjebliksbillede. Vi står derfor gerne til rådighed med opdatering af information og svar på spørgsmål om de emner, håndbogen behandler.

Bagerst i bogen findes en liste med kontaktoplysninger på vores kontorer i Kina, Hong Kong og Danmark.

Håndbogen findes også i en engelsksproget udgave.

**Ansvarsfraskrivelse:**

Bemærk venligst, at indholdet af denne bog alene skal betragtes som uforpligtende information og vejledning. Capital Associates og NCO China er uden ansvar for eventuelle fejl og mangler i bogen uanset årsagen til disse.

Marts 2010.

© Capital Associates, Beijing – China, Advokat Birgitta Bundgaard

© NCO China, Beijing – China, Økonom Jette Renneberg

# Introduktion til kinesiske skatteregler

Det kinesiske finansministerium er ansvarligt for at fastlægge Kinas skattepolitik, mens statsadministrationen for beskatning ("State Administration for Taxation" (SAT)) tager sig af skatteopkrævningen. SAT er også ansvarlig for at udarbejde de relevante forskrifter og retningslinjer for implementeringen af skattelovene, overvåge den lokale skatteadministration og –opkrævning samt organisere og gennemføre opkrævning og administration af centrale skatter.

## Skattetyper

Under det kinesiske skattesystem opkræves der i øjeblikket 26 skatter, som er inddelt i 8 kategorier:

- Omsætningsskat (herunder moms (VAT), forbrugsskat (Consumption Tax) og forretningskat (Business Tax))
- Indkomstskat
- Resourceskat
- Ejendomsskat
- Særlige skatter
- Adfærdsskatter (herunder bil- og nummerpladeskat, stempelskat, skødeskat og slagteskat)
- Landbrugsskatter
- Toldafgifter

14 af de 26 skattetyper finder i øjeblikket anvendelse på udenlandsk ejede virksomheder og/eller udlændinge, nemlig: Moms, forbrugsskat, forretningskat, indkomstskat for virksomheder, indkomstskat for personer, resourceskat, skat af værdien af jord, skat på fast ejendom i byområder, bil- og nummerpladeskat, stempelskat, skødeskat, slagteskat, landbrugsskat og toldafgifter.

De skattetyper, som er mest relevante for udenlandsk ejede virksomheder, vil blive beskrevet mere detaljeret nedenfor.

## **Virksomhedsindkomstskat**

I 1990'erne indførte Kina et dobbelt skattesystem, hvor skatten for henholdsvis indenlandske og udenlandsk ejede virksomheder blev reguleret under to forskellige love. Med virkning fra 1. januar 2008 trådte en ny virksomhedsindkomstskattelov imidlertid i kraft, hvorved retsstillingen blev den samme for alle typer af virksomheder.

Hovedformålet med den nye lov var at indføre et simpelt og gennemskueligt skattesystem med hensigtsmæssig håndhævelse, navnlig af skatteunddragelse, for både indenlandske og udenlandsk ejede virksomheder. Der blev endvidere sat fokus på transfer pricing, og både kinesiske og udenlandske virksomheder blev ved den nye lov underlagt strengere regler for dokumentation af transaktioner mellem virksomheder i samme koncern.

Med loven blev den almindelige indkomstskatteprocent for virksomheder fastsat til 25 % for både indenlandske virksomheder og virksomheder med udenlandsk investering. Virksomheder, som påbegyndte deres drift før 2008, kan dog i en vis overgangsperiode fortsat nyde godt af den tidligere skatteprocent på 15 % eller skattefritagelse.

## **Moms (VAT)**

Alle virksomheder, som sælger varer i eller importerer varer til Kina, skal betale moms. Den almindelige moms udgør 17 %, mens en reduceret moms på 13 % finder anvendelse på visse produkter, så som bøger og visse typer af olie.

Små virksomheder med en omsætning på mindre end RMB 500.000 for industrivirksomheder og RMB 800.000 for handelsvirksomheder betaler 3% i moms.

Der skal ikke betales moms ved eksport ud af Kina, lige som der heller ikke pålægges moms på varer som importeres til Kina med henblik på eksport, instrumenter og udstyr som importeres med henblik på direkte anvendelse i videnskabelig forskning, eksperimenter og uddannelse, samt importerede materialer og udstyr, som internationale organisationer eller regeringer har doneret.

### **Forretningsskat (Business Tax)**

Forretningsskat skal betales af virksomheder, som ikke er forpligtede til at betale moms, dvs. navnlig servicevirksomheder som konsulent-, entertainment- og transportvirksomheder.

Skatteprocenten på forretningsskat (business tax) ligger i intervallet 3-20 % og afhænger af hvilken type tjenesteydelse, der er tale om.

Visse servicevirksomheder, eksempelvis virksomheder som sælger uddannelsesydelser, er undtaget fra at betale forretningsskat.

### **Forbrugsskat**

Forbrugsskat pålægges luksusvarer som tobak, alkohol, kosmetik og hudplejeprodukter, smykker, biler, motorcykler og brændstof.

Alle virksomheder, som producerer eller importerer skattepligtige forbrugsvarer til Kina, skal betale forbrugsskat. Der skal derimod ikke betales forbrugsskat af varer, der eksporteres. Skatteprocenten afhænger af den enkelte produktkategori, hvor de højeste skatteprocenter (op til 50 %) er pålagt tobak, alkohol og biler.

## **Toldafgifter**

Toldafgifter skal betales af henholdsvis modtageren af varer, som det er tilladt at importere til Kina, i form af importafgift, og af afsenderen af varer, som det er tilladt at eksportere ud af Kina, i form af eksportafgift.

Afgiftsraterne er inddelt i to kategorier: almindelige og begunstigende afgiftsrater. De almindelige afgiftsrater anvendes på importerede varer fra lande, som Kina ikke har underskrevet begunstigende handelsaftaler med, mens de begunstigende afgiftsrater anvendes på varer importeret fra lande med hvem Kina har indgået begunstigende handelsaftaler.

## **Udbyttebeskatning (withholding tax /kildeskat)**

Ved betaling af udbytte fra det kinesiske selskab til moderselskabet skal der betales kildeskat af udbyttet på 10 %, når moderselskabet er beliggende i Danmark.

Der gælder forskellige skattesatser på udbytte afhængig af, i hvilket land moderselskabet er placeret. Hvis moderselskabet eksempelvis er placeret i Hong Kong eller Singapore, beskattes udbyttet med 5 %. Det er dog en betingelse, at moderselskabet ejer mindst 25 % af det kinesiske datterselskab. Ejer Hong Kong eller Singapore moderselskabet mindre end 25 % af datterselskabet, beskattes udbyttet med 10% som i Kina.

## **Personlig indkomstskat**

Kina har et globalt beskatningsprincip. Det betyder, at man beskattes af alle sine indtægter uanset kilde og art. Kina opkræver således skat af både personlig indkomst opnået i Kina og indkomst opnået uden for Kina.

Der er forskellige metoder til, hvordan man som udlænding kan komme udenom det globale beskatningsprincip, heriblandt den såkaldte 90/183 dages regel, som refererer til længden af udlændingens ophold i Kina. De 90 dage finder anvendelse for udlændinge, der kommer fra et land, der ikke har en dobbeltbeskatningsaftale med Kina, mens de 183 dage finder anvendelse for udlændinge fra et land, som har indgået en sådan dobbeltbeskatningsaftale, heriblandt Danmark.

I de første 90/183 dage en udlænding opholder sig i Kina, beskattes udlændingen kun af den indkomst, der er optjent og udbetalt fra en kinesisk kilde i Kina. Ved ophold af længere varighed end 90/183 dage udvides beskatningen til også at dække indkomst optjent fra en i kinesisk kilde og udbetalt uden for Kinas grænser.

Opholder man sig mere end et år, men mindre end 5 år i Kina, udvides beskatningen yderligere til også at dække indkomst opnået fra en ikke-kinesisk kilde, f.eks. indkomst optjent i udlændingens hjemland. Ved ophold i Kina i mere end 5 år bliver alle globale indtægtskilder beskattet.

#### Oversigt over reglerne for beskatning af personlig indkomst:

Periode i Kina	Indkomst udbetalt i Kina fra kinesisk kilde	Indkomst udbetalt uden for Kina fra kinesisk kilde	Indkomst udbetalt i Kina fra ikke-kinesisk kilde	Indkomst udbetalt uden for Kina fra ikke-kinesisk kilde
Mindre end 90/183 dage	Ja	Nej	Chef - Ja Staff - Nej	Nej
90/183 dage op til 1 år	Ja	Nej	Chef - Ja Staff - Nej	Nej
1 år op til 5 år	Ja	Ja	Ja	Nej
> 5 år	Ja	Ja	Ja	Ja

De kinesiske myndigheder betragter en udlænding som fuldt skattepligtig til Kina, når udlændingen har opholdt sig i Kina i en sammenhængende periode på mere end 5 år. Opholder en udlænding sig uden for Kina i mere end 90 sammenhængende dage, starter optællingen af opholdstid i Kina påny, når udlændingen ankommer til Kina igen. Denne regel betyder, at det er muligt for udlændingen at opholde sig i Kina endnu 5 år, før udlændingen betragtes som skattepligtigt hjemmehørende i Kina, og dermed rammes 100% af det globale skatteprincip.

Skatteprocenten i Kina bestemmes efter en progressiv skala. Efter der er fratrukket et månedligt bundfradrag på RMB 4.800, betales mellem 5 % og 45% i henhold til følgende intervaller:

Månedssindkomst (RMB) (Efter bundfradrag på RMB 4.800)	Skat %	Estimeret fradrag (RMB)
≦ 500	5	0
> 500 ≦ 2.000	10	25
> 2.000 ≦ 5000	15	125
> 5.000 ≦ 20.000	20	375
> 20.000 ≦ 40.000	25	1.375
> 40.000 ≦ 60.000	30	3.375
> 60.000 ≦ 80.000	35	6.375
> 80.000 ≦ 100.000	40	10.375
> 100.000	45	15.375

Eksempel: Ved en månedsløn på RMB 60.000 beregnes skat som følger:

Skattepligtig indkomst:  $60.000 - 4.800 = 55.200$  RMB  
 Skat:  $55.200 * 30\% - 3.375 = 13.185$  RMB

Ud over den månedlige opgørelse af skat på personlig indkomst, som foretages af arbejdsgiveren, er der i Kina, som i Danmark,

selvangivelsespligt. Der skal således indgives en årlig selvangivelse, når den samlede årlige indkomst overstiger RMB 120.000.

Selvangivelsen skal indgives senest 3 måneder efter udløbet af skatteåret. Personer med en årlig indkomst i 2010 på mere end RMB 120.000 skal dermed senest indgive selvangivelse den 31. marts 2011.

Endelig skal nævnes, at en række personalegoder er skattefri i Kina, herunder betaling af børns skolegang og sygeforsikring samt fri bolig og fri bil.

### **Skattebegunstigelser**

Tidligere var skattebegunstigelser i Kina regionsbaserede og bar præg af den kinesiske økonomis fokusering på masseproduktion og eksport. Ved ændringen af virksomhedsindkomstskatteloven i 2008 blev fokus flyttet til nationalt niveau og til enkelte industrier. Loven signalerede dermed en bevægelse væk fra en eksportorienteret til en mere indenlandsk drevet økonomi.

En anden mærkbar ændring er, at hvor fokus tidligere var på at tiltrække investering uden hensyn til art og miljømæssig påvirkning, lægges der nu stor vægt på investeringens miljømæssige påvirkning.

Det betyder, at den spirende teknologi- og hi-tech-sektor, uanset beliggenhed, nu kan nyde godt af en lavere indkomstskatteprocent på 15 % samt fradrag for omkostninger til forskning og udvikling.

Kina vil endvidere fortsat tilbyde incitamenter (undtagelser) for investeringer i projekter vedrørende miljøbeskyttelse, landbrugsudvikling, bevaring af vandressourcer, sikkerhedstiltag i forbindelse med produktion og offentlige velfærdsopgaver. Ligeledes vil der sandsynligvis også være skattebegunstigelser ved investering i de vestlige provinser.

## Løbende lovændringer

Det er vigtigt at pointere, at der konstant foretages ændringer og reguleringer på skatteområdet i Kina. Dette forhold samt kravet om, at al skatterapportering skal foretages på kinesisk, betyder, at det kraftigt anbefales at søge professionel assistance i den konkrete sag.

## Ofte stillede spørgsmål

### 1. *Hvornår skal en virksomhed skatteregistreres?*

Inden for 30 dage efter virksomhedslicensen er udstedt, skal den udenlandske virksomhed være registreret hos skattemyndighederne (SAT)

### 2. *Hvornår skal virksomhedsindkomstskat angives og betales?*

Skatteåret i Kina slutter den 31. december. Hvis en virksomhed påbegynder sine forretninger eller ophører med at drive forretning i løbet af skatteåret, og den aktuelle forretningsperiode i det pågældende skatteår er mindre end 12 måneder, anses den aktuelle forretningsperiode som skatteåret.

Virksomheden er forpligtet til månedsvis eller kvartalsvis, at forudangive og forudbetale skat. Virksomheden skal angive den forudbetalte skat indenfor 15 dage efter udløbet af måneden eller kvartalet med henblik på forudbetaling af skat.

Endvidere skal virksomheden indgive en årlig skatteangivelse til skattemyndighederne indenfor 5 måneder efter kalenderårets afslutning og afregne restskat. Virksomhedens årsrapport og anden relevant information skal vedlægges angivelsen.

Skatter skal beregnes i den kinesiske valuta Renminbi (RMB). Hvis indkomsten er beregnet i en anden valuta end RMB, skal den udenlandske valuta konverteres til RMB med henblik på afregning af skat.

3. *Hvor ofte skal der indberettes skat for RO og WFOE?*

Der skal indberettes skat for henholdsvis RO og WFOE som følger:

Skattetype	RO	WFOE
Indkomstskat for virksomheder	Hver 3. måned. Herudover skal der udarbejdes en årlig indberetning	Hver 3. måned. Herudover skal der udarbejdes en årlig indberetning
Forretningsskat	Hver 3.måned	Hver 3. Måned
VAT	Hver måned	Hver måned
Personlig indkomst	Skal foretages for ansatte hver måned	Skal foretages for ansatte hver måned

## Nyttige links

### Rådgivning og hjælp til etablering af virksomhed i Kina

- [www.capitallaw.cc](http://www.capitallaw.cc)  
Capital Associates' hjemmeside.
- [www.ncochina.com](http://www.ncochina.com)  
NCO Chinas hjemmeside.

### Offentlige myndigheder og organisationer

- <http://english.gov.cn/index.htm>  
Den kinesiske centralregerings officielle hjemmeside.
- [www.china.org.cn](http://www.china.org.cn)  
Hjemmeside oprettet af den kinesiske regering med nyheder og information om Kina.
- [www.fdi.gov.cn](http://www.fdi.gov.cn)  
Det kinesiske handelsministeriums hjemmeside rettet mod udenlandske investorer.
- <http://english.mofcom.gov.cn/>  
Det kinesiske handelsministeriums officielle hjemmeside.
- [www.chinainvest.com.cn](http://www.chinainvest.com.cn)  
China International Electronic Commerce Centers hjemmeside.  
Indeholder nyheder og information om investeringsprojekter i Kina.
- [www.tdctrade.com](http://www.tdctrade.com)  
Hong Kong Trade Development Councils hjemmeside.  
Indeholder information om samhandelsaftalen mellem Kina og Hong Kong (CEPA).

- [www.tid.gov.hk/english/cepa/](http://www.tid.gov.hk/english/cepa/)  
Hong Kong Trade and Industry Department. Indeholder information om samhandelsaftalen mellem Kina og Hong Kong (CEPA) samt aftalerne i deres fulde ordlyd.
- [www.ebeijing.gov.cn](http://www.ebeijing.gov.cn)  
Officielle hjemmeside for Beijing.
- [www.shanghai.gov.cn](http://www.shanghai.gov.cn)  
Officielle hjemmeside for Shanghai.
- [www.adb.org](http://www.adb.org)  
Asian Development Bank.
- <http://www.fmprc.gov.cn/ce/cedk/eng/>  
Den kinesiske ambassade i Danmarks hjemmeside.
- [www.eksportraadet.dk](http://www.eksportraadet.dk)  
Eksportrådets hjemmeside.

### **Andre kilder til information om Kina**

- [www.transparency.org](http://www.transparency.org)  
Hjemmeside for Transparency International, som er en koalition mod korruption.
- [www.hoover.org/publications/clm](http://www.hoover.org/publications/clm)  
Hjemmeside for Hoover Institution of Stanford University. Information om kinesisk indenrigs- og udenrigspolitik.
- [www.chinaeconomicreview.com](http://www.chinaeconomicreview.com)  
China Economic Review.
- [www.worldbank.org/transitionnewsletter](http://www.worldbank.org/transitionnewsletter)  
Nyhedsbreve fra Verdensbanken om voksende økonomier.
- <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>  
U.S. CIA World fact book.

## Logistik

- [www.maps-of-china.com](http://www.maps-of-china.com)  
Kort over kinesiske byer, provinser og regioner.
- [www.primecargo.com](http://www.primecargo.com)  
Prime cargo.
- [www.dsv.com](http://www.dsv.com)  
DSVs hjemmeside.

## Nyhedsmedier

- [www.chinadaily.cn](http://www.chinadaily.cn)  
China Daily. Den kinesiske regerings talerør på engelsk.
- [www.scmp.com](http://www.scmp.com)  
South China Morning Post. Kinesisk avis på engelsk. Lidt mindre censureret end China Daily.
- [www.shanghaidaily.com](http://www.shanghaidaily.com)  
Shanghai Daily. Kinesisk avis på engelsk.
- <http://english.peopledaily.com.cn>  
People's Daily. Kinesisk avis på engelsk.

## Handelskamre

- [www.dccc.com.cn](http://www.dccc.com.cn)  
Det danske handelskammer i Kina.
- [www.europeanchamber.com.cn](http://www.europeanchamber.com.cn)  
Det europæiske handelskammer i Kina.
- [www.swedishchamber.com.cn](http://www.swedishchamber.com.cn)  
Det svenske handelskammer i Kina.

## Forkortelser

AIC	Administration of Industry and Commerce
AMEA	Anti-Monopoly Law Enforcement Agency
ASBE	Accounting Standards Business Enterprises
BLTB	Beijing Local Tax Bureau
CAS	Chinese Accounting Standards
CBRC	China Banking Regulatory Commission
CCPIT	China Council for the Promotion of International Trade
CEPA	Closer Economic Partnership Arrangement
CIETAC	China International Economic and Trade Arbitration Commission
CJV	Contractual or Cooperative Joint Venture
CO (CEPA)	Certificate of Hong Kong Origin (CEPA)
COFCOM	Commission of Commerce
CPA	Certified Public Accountant
CSRC	China Securities Regulatory Commission
DTT	Double Taxation Treaty
EJV	Equity Joint Venture
EPZ	Export Processing Zones
FESCO	Foreign Enterprise Service Corporation
FIE	Foreign Invested Enterprise
FIP	Foreign Invested Partnership
FR	Fabriksregistrering hos TID (CEPA)
HKTDC	Hong Kong Trade Development Council
IASB	International Accounting Standards Board
IFRS	International Financial Reporting Standards
LoI	Letter of Intent
MII	Ministry of Information Industries
MOFCOM	Ministry of Commerce
MoLSS	Ministry of Labour and Social Security
NDRC	National Development and Reform Commission
NPC	National People's Congress (Folkekongressen)
PBOC	People's Bank of China
PRC	People's Republic of China
RMB	Renminbi (international forkortelse CNY)
RO	Representative Office

ROOs	Rules of Origin (CEPA)
SAFE	State Administration of Foreign Exchange
SAIC	State Administration of Industry and Commerce
SAR	Special Administrative Region (Hong Kong og Macau)
SAT	State Administration for Taxation
SIPO	State Intellectual Property Office of the PRC
TID	Hong Kong Trade and Industry Department
TRIPs	Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (aftale under WTO)
WFOE	Wholly Foreign Owned Enterprise
WIPO	World Intellectual Property Organization
WTO	Verdenshandelsorganisationen

## Inspirationskilder

Vi har navnlig fundet inspiration til håndbogen på de hjemmesider, som er anført under "Nyttige links". Herudover er der anvendt diverse præsentationsmaterialer samt Danmarks Nationalbank, Kvartalsoversigt 1. kvartal 2009.

Sidst men ikke mindst har vi gjort brug af den mangeårige erfaring Capital Associates og NCO China har opnået i forbindelse med rådgivning af kunder.

# Kontaktoplysninger

## Beijing

Capital Associates

Tlf: + 86 8447 9588

Email: [lukalu@capitallaw.cc](mailto:lukalu@capitallaw.cc)

[www.capitallaw.cc](http://www.capitallaw.cc)

NCO China, Beijing

Tel: + 86 10 8447 8118

Email: [enquiry@ncochina.com](mailto:enquiry@ncochina.com)

[www.ncochina.com](http://www.ncochina.com)

## Shanghai

NCO China, Shanghai

Tlf: + 86 21 51699589

## Guangzhou

NCO China, Guangzhou

Tlf: + 86 20 8751 4381

## Tianjin

NCO China, Tianjin

Tlf: + 86 22 8210 1281

## Danmark

NCO (China Consult APS)

Tlf: + 45 3917 9895

NCO China er en del af AFP Group, som har kontorer i  
Hong Kong - Taipei - Singapore - New Delhi – Zurich